

A R T P A N N E A U
L E E D A

15 09 2023 - 29 09 2023
GALLERY CASA MATEI, CLUJ NAPOCA
GALERIA CASA MATEI, CLUJ NAPOCA

J A N O W C Z Y K
P I O T R



A R T P A N N E A U

L E D A



SZKOŁA WYŻSZA

15 09 2023 - 29 09 2023

KURATOR WYSTAWY: VLAD ŢOCA

EXHIBITION CURATOR: VLAD ŢOCA

GALERIA CASA MATEI, KLUŹ-NAPOKA

GALLERY CASA MATEI, CLUJ-NAPOCA

J A N O W C Z Y K

P I O T R

LEDA

Art Panneau

Pod koniec lipca 2023 LEDA* stworzyła TEMENOS** - misterną formę SITE-SPECIFIC***.

Leda to nieformalna grupa choreografów i tancerzy, którzy w składzie: Anna **Hop** (Polski Balet Narodowy), Federico Zeno **Bassanese** (Theater Magdeburg), Daniel Agudo **Gallardo** (Balet Wrocławski) i Berek **Dopytalski** (Polski Teatr Tańca) zrealizowali na zaproszenie Polskiego Teatru Tańca swój spektakl „Temenos”. Obserwowałem jak pracują w ramach laboratorium łączącego artystów wizualnych i scenicznych, które odbyło się w lipcu 2023 roku. Tytułowa symboliczna „święta przestrzeń” (grec. *temenos*) należąca do Polskiego Teatru Tańca, została oddana tancerzom we władanie w pełnej rozpiętości. Przejęli więc dach budynku, przelewali się przez wszystkie kondygnacje klatek schodowych aby rozlać się głęboką czerwienią kostiumów i narracyjnych form choreograficznych w teatralnym foyer. Ich wielowymiarowy performance dopełnił się gdy w dniu premiery pojawiła się widownia aby podążać za tancerzami w purpurowej procesji przez korytarze i klatki schodowe budynku na ul. Taczaka 8. Ta choreograficzna podróż przez budynek wypełniła ciało teatru jak krwioobieg, zaś *Grande Finale* w pełnym czerwieni foyer utwierdzało w tym skojarzeniu. Ciało tancerzy w czerwonych kostiumach sklejone w pulsującą kardiologicznie bryłę, na kilka chwil stały się symbolicznie bijącym sercem Polskiego Teatru Tańca.

Tak zapamiętuję ten rytuał ruchu w przestrzeni i tak go przedstawiam go w postaci krwistych, wielkoformatowych panneau ilustrujących operację na otwartym sercu tańca! Niech czerwień Ledy przypomina o tym, że sztuka bierze się ze środka klatki piersiowej i nigdy nie zastąpi jej żaden algorytm!

Piotr Janowczyk

* LEDA

To projekt artystyczny grupy tancerzy i choreografów, zrodzony ze spotkania idei choreograficznych z innymi dziedzinami sztuki i rzemiosła. Jego autorzy mówią: „Żyjemy w epoce połączeń, wymian, pokonywania ograniczeń i przenikania się. Stawianie czoła obecnym czasom ze sztywnymi wzorcami zrodzonymi z przeszłych doświadczeń nieuchronnie prowadzi nas do dezorientacji i frustracji. Wyobrażanie sobie nowych ścieżek oznacza przede wszystkim eksperymentowanie z nimi, wprowadzanie ich w życie oraz ocenianie ich ograniczeń i potencjału. Dlatego LEDA ma na celu stworzenie jak największej liczby okazji do spotkań i testowania, przepisywania, poprawiania i ponownego przemyślenia słownictwa bardziej dostosowanego do naszej współczesności”.

** TEMENOS w Polskim Teatrze Tańca

Greckie słowo *τέμενος* oznaczało wydzielony, nietykalny obszar poświęcony bóstwu albo przeznaczony do celów kultu w antycznej Helladzie. W przypadku spektaklu „Temenos” który powstał na zaproszenie Polskiego Teatru doszło do inspekcji przestrzeni. Temat ujawnił głębię greckiego słowa podkreślając przestrzeń nie tylko jako bezpieczne miejsce, ale wręcz jako święty obszar prowadzący w podróż do jego serca. Projekt Temenos to celebrowanie nowej przestrzeni Polskiego Teatru Tańca. Reżyseria i choreografia: Federico Zeno Bassanese i Anna Hop; Tancerze: Federico Zeno Bassanese, Bartek Dopytalski, Daniel Agudo Gallardo, Anna Hop, Muzyka: Piotr Staniszewski.

*** **SITE-SPECIFIC** to konwencja stosowana do określenia dzieła sztuki, które powstaje z myślą o funkcjonowaniu w konkretnej przestrzeni. Są to interwencje artysty w przestrzeń i skutkują jej przeobrażeniem. Termin odnosi się głównie do instalacji w przestrzeni publicznej i w galeriach sztuki.

Podziękowania dla kolektywu LEDA oraz Aleksandry Broniarz

LEDA

Art Panneau

At the end of July 2023, LEDA* created TEMENOS**, an intricate form of SITE-SPECIFIC***.

Leda is an informal group of choreographers and dancers comprising: Anna **Hop** (Polish National Ballet), Federico Zeno **Bassanese** (Theater Magdeburg), Daniel Agudo **Gallardo** (Wrocław Ballet) and Berek **Dopytalski** (Polish Dance Theatre) realised their performance 'Temenos' at the invitation of the Polish Dance Theatre. I watched them work as part of a laboratory combining visual and scenic artists, which took place in July 2023. The symbolic "sacred space" (Greek: *temenos*) of the title, which belongs to the Polish Dance Theatre, was given over to the dancers in full swing. So they took over the roof of the building, poured through all the floors of the staircase to spill into the deep red of the costumes and narrative choreographic forms in the theatre foyer. Their multi-faceted performance was completed when, on the day of the premiere, the audience turned up to follow the dancers in a purple procession through the corridors and stairwells of the building at 8 Taczaka St. This choreographic journey through the building filled the body of the theatre like a bloodstream, and the *Grande Finale* in the red-filled foyer reinforced this association. The bodies of the dancers in red costumes glued together in a cardiovascularly pulsating lump became, for a few moments, the symbolically beating heart of the Polish Dance Theatre.

This is how I remember this ritual of movement in space, and this is how I present it in the form of blood-coloured, large-format panneau illustrating the open-heart surgery of dance! Let the red of Leda remind us that art comes from inside the chest and can never be replaced by any algorithm!

Piotr Janowczyk



* **LEDA**

It is an artistic project by a group of dancers and choreographers, born from the meeting of choreographic ideas with other arts and crafts. Its authors say: 'We live in an age of connections, exchanges, overcoming limitations and interpenetration. Facing the present time with rigid patterns born of past experiences inevitably leads us to confusion and frustration. Imagining new pathways means first and foremost experimenting with them, putting them into practice and assessing their limitations and potential. Therefore, LEDA aims to create as many opportunities as possible to come together and test, rewrite, revise and rethink a vocabulary more suited to our present day”.

** **TEMENOS at the Polish Dance Theatre**

The Greek word *τέμενος* meant a separate, inviolable area dedicated to a deity or intended for worship in ancient Hellad. In the case of the performance 'Temenos', which was created at the invitation of the Polish Theatre, there was an inspection of the space. The theme revealed the depth of the Greek word emphasising space not only as a safe place, but even as a sacred area leading to a journey to its heart. The Temenos project is a celebration of the new space of the Polish Dance Theatre. Directed and choreographed by Federico Zeno Bassanese and Anna Hop; Dancers: Federico Zeno Bassanese, Bartek Dopytalski, Daniel Agudo Gallardo, Anna Hop; Music: Piotr Staniszewski.

*** **SITE-SPECIFIC** is a convention used to describe an artwork that is created to function in a specific space. These are interventions by the artist into a space and result in its transformation. The term mainly refers to installations in public spaces and art galleries.

Thanks to the LEDA collective and Aleksandra Broniarz



PIOTR JANOWCZYK to artysta wszechstronny, korzystający z bogatego warsztatu cyfrowego, a także z klasycznego filmowania i fotografowania. Wykorzystuje szeroko pojęte techniki ilustracyjne w celu badania i obrazowania współczesnej kultury wizualnej. W szczególności bliskie są mu rysunek, street art, formy video i animacja. Jest lubianym pedagogiem i dobrze wykształconym historykiem sztuki. Interesują go relacje między tańcem i innymi formami sztuki. W 2017 roku wyreżyserował z udziałem tancerzy Baletu Narodowego Teatru Wielkiego w Warszawie film dokumentalny „Basiu, Zatańczymy”. Autor wideomappingów i kilkudziesięciu murali portretowych zrealizowanych w wielu miastach europejskich (Warszawa, Kraków, Wrocław, Nicea, Odessa, Drezno, Berlin, Orgosollo).

Intencją Piotra Janowczyka jest zawsze zapis artystyczny, który pogłębia rozpoznawanie rzeczywistości. Forma, którą nam prezentuje jest poetycka, przenikająca się i lokująca na granicy dwóch światów, co daje widzowi możliwość dotarcia do obszarów niewyraźnych w inny sposób niż przez formę poetycko wizualną i symboliczną.

W ostatniej prezentacji cyklu „LEDA” artysta sięga do mitologii. Piotr jest przecież bardzo dobrze wykształconym historykiem sztuki. Zna doskonale artystów wykorzystujących ten motyw. Byli wśród nich: Leonardo de Vinci, Jerzy Hulewicz, Michał Anioł, Baldassare Peruzzi, François Boucher, Salvador Dalí, Louis de Silvestre, Antonio Allegri

da Correggio, Paolo Veronese i Tintoretto. „Leda” czyli kochanka Zeusa. Zeus w postaci łabędzia zszedł się z Ledą, a jeszcze tej samej nocy obcował z nią jej mąż Tyndareos; urodziła Zeusowi Polideukesa i Helenę, a Tyndareosowi Kastora i Klitajmestrę. Piotr precyzyjnie wypełnił cały zestaw prac czerwieni. Symbolika czerwieni nie pozwala nam zabłądzić. Kieruje nas w stronę intymności, w stronę kobiecości w stronę alkowy, w świat który znamy i przeżywamy. Chcemy jednak mimo doznań estetycznych, poznać tajemnicę i to co naprawdę tam zaszło. Zastosowana przez Piotra forma przenikania oraz odpowiednie kadrowanie a następnie komponowanie przyciąga nas, zmusza do wnikliwego oglądania a wręcz wpatrywania. Wywołują pogłębione doznania, chwilami ambiwalentne. A wszystko jak w spektaklu na oczach widzów, w wydzielonym obszarze sanktuaryjnym. Miłość – Nienawiść, Sacrum – Profanum, Taniec – Walka – Piękno, kończąca lub zaczynająca się namiętność, Zdrada – Podstęp – Intryga. Artysta połączył środki wyrazu w sposób optymalny, nadając formie wizualnej znaczenie wręcz egzystencjalne. Jego liczne talenty pozwalają na mixy, tworząc jak w kolażu nową jakość. Mimo współczesnego nowoczesnego zapisu wizualnego, Jego prace mają w sobie odwieczne piękno, harmonię i humanistyczny przekaz.



PIOTR JANOWCZYK is a versatile artist, having a rich digital workshop, as well as classical filming and photography as well. He uses widely understood illustrative techniques to explore and depict contemporary visual culture. In particular he is closely involved in drawing, street art, video forms and animation. He is a well-liked educator and a well-educated art historian. He is interested in the relationship between dance and other forms of art. In 2017, he directed, with the participation of dancers from the National Ballet of the Teatr Wielki in Warsaw in the documentary film “Basiu, Let’s dance”. He is the author of videomappings and dozens of portrait murals completed in many European cities (Warsaw, Krakow, Wroclaw, Nice, Odessa, Dresden, Berlin, Orgosollo).

Piotr Janowczyk’s intention is always an artistic record that deepens the recognition of reality. The form he presents to us is poetic, interpenetrating and locating on the border of two worlds, which gives the viewer the opportunity to reach areas inexpressible in a way different from the poetic-visual and symbolic form.

In the last presentation of the series “LEDA” the artist reaches out to mythology. After all, Peter is a very well-trained art historian. He knows very well the artists who use this motif. Among them were: Leonardo de Vinci, Jerzy Hulewicz, Michelangelo, Baldassare Peruzzi, François Boucher, Salvador Dalí, Louis de Silvestre, Antonio Allegri

da Correggio, Paolo Veronese and Tintoretto. “Leda” or the mistress of Zeus. Zeus in the form of a swan seduced Leda, and later that same night her husband Tyndareos slept with her; she gave birth to Polideukes and Helena with Zeus and to Tyndareos and Clytemestra with Castor. Peter precisely filled the entire set of works with red. The symbolism of red does not allow us to be astray. It directs us toward intimacy, toward femininity toward the alcove, toward the world we know and envision. However, we want, despite aesthetic experience, to know the mystery and what really went on there. The form of permeation used by Peter and his appropriate framing and then composition attracts us, forces us to look closely and even stare. It evokes profound sensations, at times ambivalent. And all as in a performance before the eyes of the audience, in a separate sanctuary area. Love – Hate, Sacrum – Profanum, Dance – Struggle – Beauty, ending or beginning passion, Betrayal – Deceit – Intrigue.

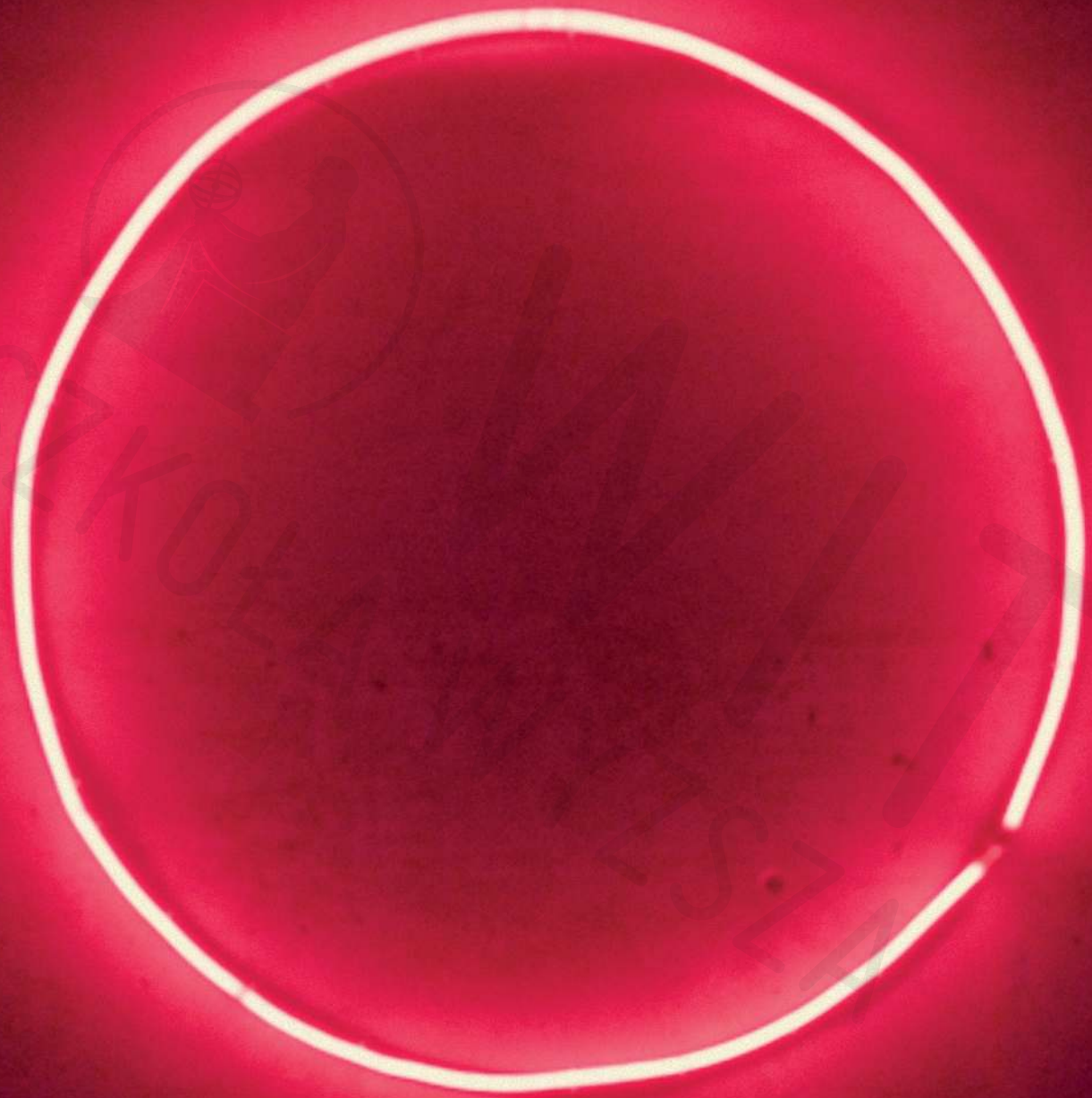
The artist combined the means of expression in an optimal way, giving the visual form even an existential meaning. His many talents allow for mixes, creating a new quality, like in a collage. Despite the contemporary modern visual record, his works have an eternal beauty, harmony and a humanistic message.



SZKOŁA

WYJĄT

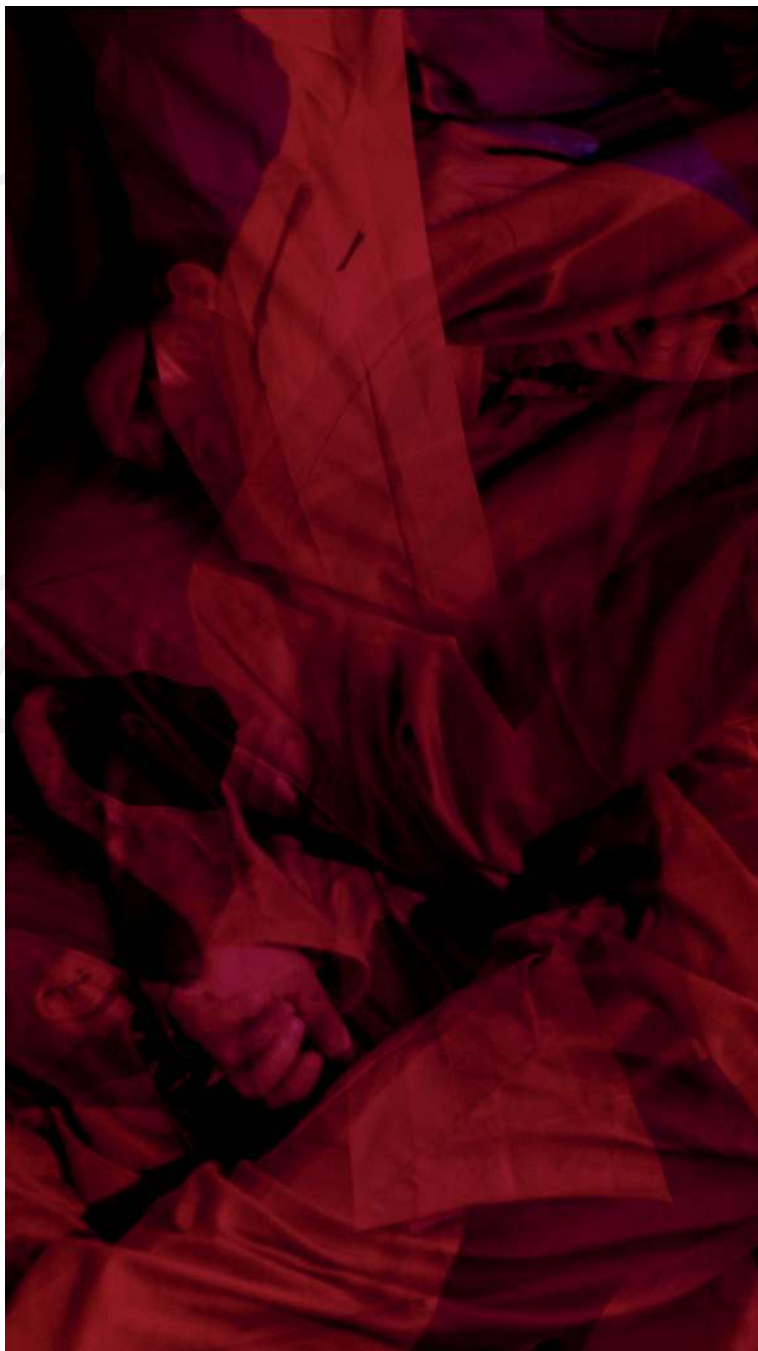
A temenos (Greek: τέμενος) is a piece of land cut off and assigned as an official domain, especially to kings and chiefs, or a piece of land marked off from common uses and dedicated to a god, such as a sanctuary, holy grove, or holy precinct.





Temenos I - Art Panneau,
Druk na tkaninie / Print on canvas
100 x 170 cm, 2023





Temenos II - Art Panneau,
Druk na tkaninie / Print on canvas
100 x 170 cm, 2023





Temenos III - Art Panneau,
Druk na tkaninie / Print on canvas
100 x 170 cm, 2023

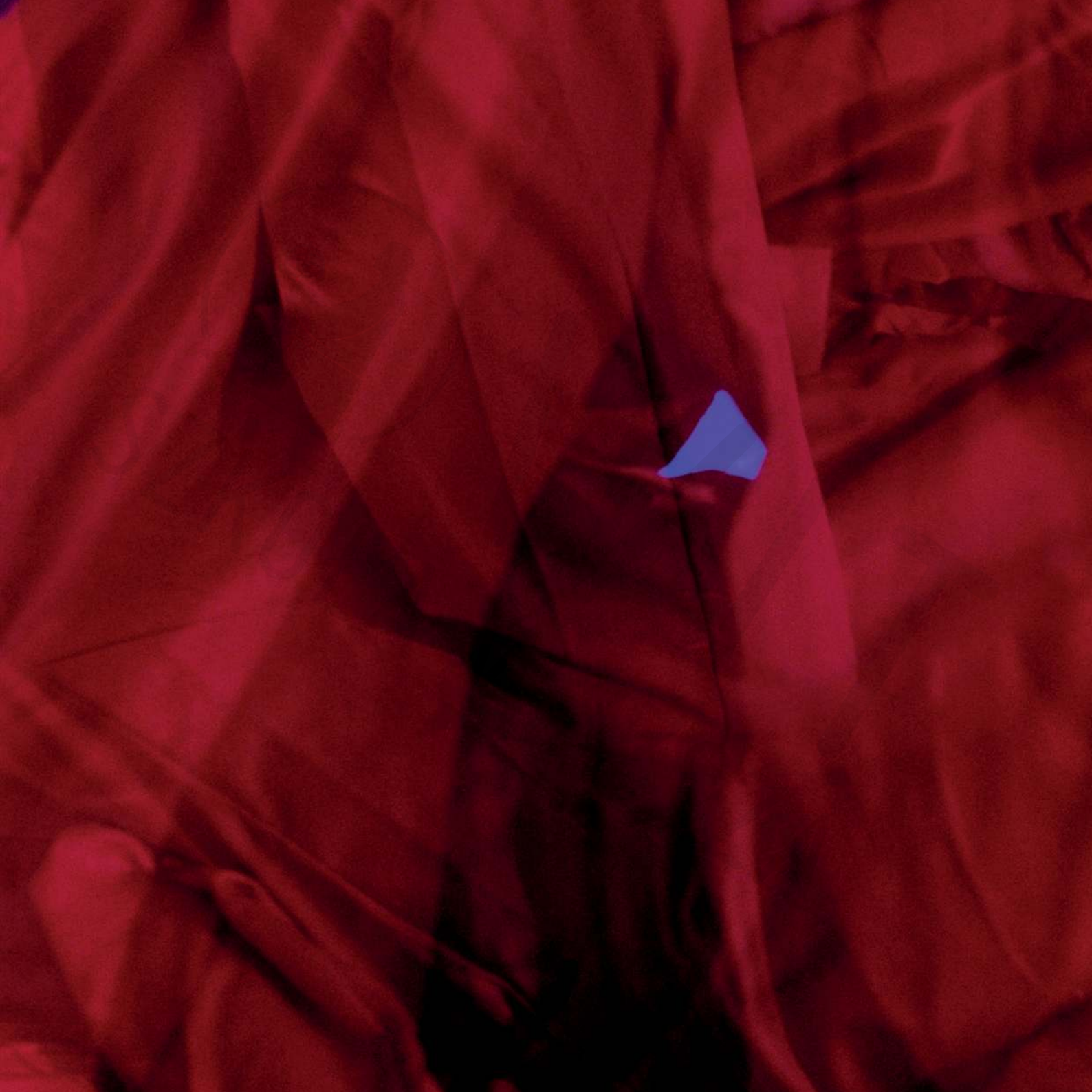




Temenos IV - Art Panneau,
Druk na tkaninie / Print on canvas
100 x 170 cm, 2023



Temenos V - Art Panneau,
Druk na tkaninie / Print on canvas
100 x 170 cm, 2023





Temenos VI - Art Panneau,
Druk na tkaninie / Print on canvas
100 x 170 cm, 2023



PIOTR JANOWCZYK

Artysta wizualny. Magister historii sztuki. Wykorzystuje szeroko pojęte techniki ilustracyjne w celu badania i obrazowania współczesnej kultury wizualnej. W szczególności bliskie są mu rysunek, street art, formy video i animacja.

Od 2012 roku reżyseruje krótkie formy filmowe. Autor serii „Masters of Art” (2012). Reżyser filmu „Rama & Sita” na podstawie twórczości Stefana Norblina z pałacu w Jodhpur w Indiach (2018). Reżyser animacji „Drzwi Gnieźnieńskie” (2016). Dla wytwórni Requiem Records zrealizował video „Le Baiser”, w aranżacji Meeting by Chance (2015). Jego wideo „O2” zrealizowane dla „Leica Gallery” otrzymało nominacje w dwóch kategoriach do nagrody głównej na festiwalu w Cape Town (2013).

Interesują go relacje między tańcem i innymi formami sztuki. W 2017 roku wyreżyserował z udziałem tancerzy Baletu Narodowego Teatru Wielkiego w Warszawie film dokumentalny „Basiu, Zatańczymy”. Autor wideomappingów i kilkudziesięciu murali portretowych zrealizowanych w wielu miastach europejskich (Warszawa, Kraków, Wrocław, Nicea, Odessa, Drezno, Berlin, Orgosollo).

Jako pedagog koncentruje się na nowoczesnych technikach obrazowania. W przeszłości związany z Akademią Sztuk Pięknych w Warszawie i Europejską Akademią Sztuk Pięknych. Obecnie prowadzi Pracownię Ilustracji Cyfrowej oraz wykłady z Historii Kultury Wizualnej w Wyższej Szkole Informatyki Stosowanej i Zarządzania WIT oraz pracownię Rejestracji Obrazu na Uniwersytecie Warszawskim i w Akademii Fotografii w Warszawie.

Posiada status Adobe Influencer i jako jeden z nielicznych ilustratorów na świecie został zaproszony do grona Wacom Evangelist. Członek Stowarzyszenia Historyków Sztuki. Wielokrotny juror konkursów graficznych.

MURALE:

- 2017 Lonely Nice, Nice, Francja.
- 2016 Krakowskie murale Historyczne, Kraków.
- 2015 Gallery weekend, Berlin, Niemcy.
- 2014 Tonący, Kino Tęcza, Warszawa.
- 2013 Streetartsummer, Silo, Chorwacja.
- 2013 Streetartsummer, Drezno, Niemcy.
- 2013 Streetartsummer, Praga, Czechy.
- 2013 Streetartsummer, Wrocław.
- 2013 Here begins New world, Warszawa.
- 2011 Schody Patiomkinowskie, Odessa, Ukraina.
- 2010 Galeria Osobowości Warszawy – 26 murali.
- 2009 Murale filmowe 6 portetów, Warszawa.
- 2008 Mural Cafe Foto, Warszawa.
- 2007 Mural Krzysztofa Kamila Baczyńskiego, Warszawa.
- 2007 Mural Zdzisława Beksińskiego, Warszawa.

FILMOGRAFIA

- 2020 Reżyseria filmu dokumentalnego „W pracowni Grażyny Hase”.
- 2019 Reżyseria filmu dokumentalnego „Basiu Zatańczymy”.
- 2018 Reżyseria filmu animowanego „Rama & Sita”.
- 2018 Reżyseria filmu dokumentalnego „Ramayana z pałacu w Jodhpur”.
- 2016 Animacja i reżyseria „Drzwi Gnieźnieńskie”.
- 2015 Reżyseria filmu „Saga Mesco” – krótki metraż.
- 2015 Animacja „LeBaiser – Pocałunek” muz. Eugeniusz Rudnik w aranżacji Meeting by Chance.
- 2012 Realizacja cyklu animacji Masters of Art dla WACOM EUROPE (Düsseldorf, Germany).

PIOTR JANOWCZYK

Visual artist. MA in art history. He uses illustrative techniques to study and illustrate contemporary visual culture, in particular he use drawing, street art, video forms and animations.

Since 2012, he has been directing short film forms. Author of the series "Masters of Art" (2012). Director of the movie "Rama & Sita" animating paintings by Stefan Norblin from the palace in Jodhpur in India (2018). Director of the animation "Gniezno Door" (2016). For of the Requiem Records made the animation "Le Baiser - A Kiss", arranged by Meeting by Chance (2015). In 2013, his video "O2" prepared for "Leica Gallery" received nominations in two categories for the main prize at the Cape Town festival.

Since 2017, he has been working as a director of short video forms with dancers of the Polish National Ballet in Warsaw and dancers practicing various dance genres. Director of the movie "Basiu, Let's dance". He explores the relationship between dance and other forms of art (sculpture, painting, drawing). Author of videomaping and several dozen portrait murals realized in many European cities (Nice, Odessa, Dresden, Berlin, Orgosollo, Warsaw, Cracow, Wrocław).

As a teacher he is focused on modern imaging techniques. In the past he was associated with the Academy of Fine Arts in Warsaw and the European Academy of Arts. Currently, he runs the Digital Illustration and History of Visual Culture at WIT, and the Image Registration at the University of Warsaw and Academy of Photography.

He has the status of Adobe Influencer and as one of the few illustrators in the world was invited to the group of Wacom Evangelist. Member of the Association of Art Historians. Multiple juror of graphic competitions.

MURALS:

- 2017 Lonely Nice, Nice, France.
- 2016 Krakowskie murale Historyczne, Cracow.
- 2015 Gallery weekend, Berlin, Germany.
- 2014 Sinking, Kino Tęcza, Warsaw.
- 2013 Streetartsummer, Silo, Croatia.
- 2013 Streetartsummer, Dresden, Germany.
- 2013 Streetartsummer, Prague, Czech Republic.
- 2013 Streetartsummer, Wrocław.
- 2013 Here begins New world, Warsaw.
- 2011 Patiomkin's stairs, Odessa, Ukraine.
- 2010 Gallery of the personality of Warsaw's - 26 murals.
- 2009 Film murals - 6 portraits, Warsaw.
- 2008 Cafe Foto Mural, Warsaw.
- 2007 Krzysztof Kamil Baczyński, Mural Warsaw.
- 2007 Zdzisław Beksiński Mural, Warsaw.

FILMOGRAPHY

- 2020 Documentary film Director "Atelier Grażyna Hase".
- 2019 Documentary film Director "Basiu, Let's dance".
- 2018 Animation Director: "Rama & Sita".
- 2018 Film director "Ramayana z pałacu w Jodhpur".
- 2016 Film Director & animation "Drzwi Gnieźnieńskie".
- 2015 Film director "Saga Mesco" (short).
- 2015 Film director & animation "LeBaiser - Pocałunek" mus. Eugeniusz Rudnik by Meeting by Chance.
- 2012 Film Director & animation Masters of Art for WACOM EUROPE (Düsseldorf, Germany).



wydawca

Wyższa Szkoła Informatyki Stosowanej
i Zarządzania

redakcja

Vlad Țoca

kurator wystawy

Vlad Țoca

aranżacja i opracowanie plastyczne

Piotr Janowczyk

realizacja techniczna

Bartłomiej Solarz-Nieśtuchowski

promocja wystawy

Dział Promocji WIT Szkoły Wyższej
University of Art and Design in Cluj-Napoca

projekt katalogu, okładki, plakatu

Piotr Janowczyk

skład

Bartłomiej Solarz-Nieśtuchowski
Olesia Szynkarewicz

publisher

WIT Warsaw School of Information
Technology

editor

Vlad Țoca

exhibition curator

Vlad Țoca

arrangement and artwork

Piotr Janowczyk

technical support

Bartłomiej Solarz-Nieśtuchowski

exhibition promotion

WIT Promotion Department
University of Art and Design in Cluj-Napoca

catalogue, cover, poster design

Piotr Janowczyk

typesettings

Bartłomiej Solarz-Nieśtuchowski
Olesia Szynkarewicz



WIT

SZKOŁA WYŻSZA

www.wit.edu.pl

WIT

**Wyższa Szkoła Informatyki Stosowanej
i Zarządzania
pod auspicjami PAN**

ul. Newelska 6
01-447 Warszawa
tel: 22 3486 523

WIT

**Warsaw School of Information Technology
under the auspices of the Polish Academy
of Sciences**

Newelska 6
01-447 Warszawa
phone: +48 22 3486 523

KIERUNEK GRAFIKA

Grafika użytkowa

Grafika użytkowa
Technologie multimedialne
Projektowanie graficzne w Internecie

Studia ii stopnia

Grafika cyfrowa
Zaawansowane multimedia

Studia podyplomowe

Grafika komputerowa

DEGREE COURSE

BA studies

Applied graphics
Multimedia technologies
Graphic design in internet

MA studies

Digital graphics
Advanced multimedia technology

Postgraduate studies

Computer graphics

ISBN: 978-83-67841-09-2